Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand

Herausgeber: Swiss Society of New Zealand

Band: 25 (1962)

Heft: [11]

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

HELVETIA Editing Committee: A. Biland, H. Oettli, E. Studer & W. Risi.
NOVEMBER 1962 Printed by the North Waikato Printing Co. Ltd., for the Swiss Society of New Zealand (Inc.), P.O. Box 23, Ngaruawahia.

FRIENDSHIP and FELLOWSHIP

Friend is one to whom one may pour out all the contents of one's heart, chaff and grain together knowing that the gentlest of hands will take and sift it, keep what is worth keeping and with the breath of kindness blow the rest away.

Blessed be friendship and fellowship of human creatures, because with them Spring seems to us more beautiful; without them, all is sadness and pain.

In the pleasure of service, hope nestles, and in the pleasure of giving, the satisfaction of living. But in giving unselfishly, without hurting and underrating, covered with the aureola of St. Francis of Assisi; with fraternal and sincere words, like Horace says: "The power of words and harmony of sound mitigate pain and lessen evils," the intimate satisfaction of the reward to our actions will be written in the same actions.—From the Rotarian.